

(31)

## توحید کامل کے بغیر کہی انسان کو حقیقی ایمان اور اطمینان

### نصیب نہیں ہو سکتا

توحید کامل کا سچا نمونہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہؓ نے دکھایا

(فرمودہ 21 نومبر 1958ء بمقام ربوبہ)

تشہید، تعوذ اور سورۃ فاتحہ کے بعد حضور نے مندرجہ ذیل آیات قرآنیہ کی تلاوت فرمائی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ كُعْوًا وَ اسْجُدُوا وَ اأْعُدُوا رَبَّكُمْ وَ افْعَلُوا الْخَيْرَ  
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ وَ جَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ - ١-

اس کے بعد فرمایا:

”اس آیت میں مومنوں کو خطاب کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ كُعْوًا مونو! رکوع سے ایک تو وہ رکوع مراد ہوتا ہے جو نماز میں ادا کیا جاتا ہے لیکن رکوع کے ایک معنے توحید کے بھی ہوتے ہیں۔ چنانچہ عرب لوگ اسلام سے پہلے اللہ پر ایمان لانے والے شخص کو ہمیشہ راکع کہا کرتے تھے کیونکہ وہ بُوں کی پرستش کرنے کی بجائے اللہ تعالیٰ کی طرف اپنی توجہ رکھتا اور اس کے سامنے بجز اور تذلل کا اظہار کرتا تھا۔ یہاں بھی رکوع کے معنے توحید

کے ہیں کیونکہ آگے عبادت کا ذکر آتا ہے جس میں رکوع بھی شامل ہوتا ہے۔ پس اس جگہ ارْكَعُوا سے یہی مراد ہے کہ اے مومنو! تم توحید کامل اختیار کرو۔

حقیقت یہ ہے کہ مسلمانوں کے سوا اور دوسرا کسی قوم میں توحید کامل نہیں۔ دوسرے مذاہب والے بالعموم اپنے ارباب کو اتنی عظمت دیتے ہیں کہ انہیں خدا کا قائم مقام بنادیتے ہیں۔ ان کے مذہبی پیشوایوں جو بھی فتویٰ دے دیں وہ سمجھتے ہیں کہ اس سے باہر جانا ناجائز ہے۔ صرف اسلام ہی ایک ایسا مذہب ہے جو یہ کہتا ہے کہ اسْتَفْتَتِ قَلْبَكَ وَ لَوْ أَفْتَاكَ الْمُفْتُونَ۔<sup>2</sup> ایک مفتی تو الگ رہا اگر سارے مفتی مل کر بھی کسی بات کے متعلق فتویٰ دیں لیکن تمہارا دل اور دماغ گواہی دے رہا ہو کہ یہ فتویٰ غلط ہے اور خدا تعالیٰ کی شریعت کچھ اور کہتی ہے تو جو خدا کی بات ہو اسے مانو ان کے فتوؤں کو نہ مانو۔ غرض توحید کامل کے بغیر انسان کو کبھی حقیقی ایمان نصیب نہیں ہوتا۔

یہی ایمان تھا جس کا نمونہ صحابہؓ نے دکھایا اور انہوں نے اپنے عمل سے ثابت کر دیا کہ اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر انہیں اور کوئی چیز عزیز نہیں۔ احادیث سے پتالگتا ہے کہ جب رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات ہوئی تو صحابہؓ اس غم میں پاگلوں کی طرح ہو گئے۔ حتیٰ کہ حضرت عمرؓ جیسے مومن نے بھی کہنا شروع کر دیا کہ اگر کسی نے یہ بات کہی کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم فوت ہو گئے ہیں تو میں اس کی گردن اڑا دوں گا۔<sup>3</sup> رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت موسیٰ علیہ السلام کی طرح احکام لینے آسمان پر گئے ہیں۔ وہاں سے وہ واپس آئیں گے اور منافقوں کو ماریں گے۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے یہ بات سنی تو آپ مسجد میں تشریف لائے اور منبر پر کھڑے ہو کر فرمایا اللہ امّنْ كَانَ يَعْبُدُ مُحَمَّداً فَإِنْ مُحَمَّداً قَدْ مَاتَ وَمَنْ كَانَ يَعْبُدُ اللَّهَ فَإِنَّ اللَّهَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ<sup>4</sup> اے لوگو! تم میں سے جو شخص محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت کیا کرتا تھا اُسے یاد رکھنا چاہیے کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فوت ہو گئے ہیں لیکن جو شخص اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا تھا اسے یاد رکھنا چاہیے کہ اللہ تعالیٰ زندہ ہے وہ کبھی نہیں مرے گا۔

اب دیکھو باوجود اس کے کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا صحابہؓ کو شدید صدمہ تھا اتنا صدمہ کہ آپ کے ایک صحابی نے یہ شعر کہے کہ

كُنْتَ السَّوَادَ لِنَاظِرٍ فَعَمِيَ عَلَى النَّاظِرَ

مَنْ شَاءَ بَعْدَكَ فَلِيُمُتْ فَعَلَيْكَ كُنْتُ أَحَادِرْ<sup>5</sup>

یعنی اے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! تو میری آنکھ کی پُتلی تھا تیرے مرنے کے بعد آج میری آنکھ اندر ہو گئی ہے۔ اب تیرے مرنے کے بعد کوئی شخص مرے مجھے اس کی موت کی پروانہیں۔ مجھے تو صرف تیری موت کا ڈر تھا۔ اب تیری موت کے بعد زید مرے، بکر مرے یا کوئی اور مرے مجھے اس کی کوئی فکر نہیں۔ پھر بھی ان کی محبت حضرت ابو بکرؓ کی محبت سے زیادہ نہ تھی۔ حضرت ابو بکرؓ کے متعلق رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا کہ اگر اللہ تعالیٰ کے سوا کسی انسان کو خلیل بنانا جائز ہوتا تو میں ابو بکر کو خلیل بناتا۔<sup>6</sup> پھر انہوں نے اسلام کی خاطراتی عظیم الشان قربانیاں کی تھیں کہ ان کے مقابلہ میں دوسرے صحابہؓ کی قربانیاں کوئی حدیث ہی نہیں رکھتیں۔

ایک جنگ کے موقع پر جبکہ سخت تنگی کا زمانہ تھا رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے چندہ کے لیے اعلان کیا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں میں نے سمجھا آج میں چندہ میں سب سے بڑھ جاؤں گا۔ میں نے اپنی دولت کے دو حصے کر دیئے۔ ایک حصہ اپنے گھر میں رکھا اور ایک حصہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس لے گیا اور میں نے سمجھا کہ آج میرا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔ لیکن میرے پہنچنے سے پہلے ہی حضرت ابو بکرؓ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس پہنچ چکے تھے اور جو کچھ انہوں نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر کیا تھا اُس کو دیکھ کر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرمار ہے تھے ابو بکر! تم نے اپنا سب مال چندہ میں دے دیا؟ تم نے اپنے گھر میں کیا رکھا ہے؟ حضرت ابو بکرؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ! گھر میں خدا اور اس کے رسول کے سوا اور کچھ نہیں۔ تب حضرت عمرؓ کہتے ہیں کہ میں شرمندہ ہو گیا اور میں نے سمجھ لیا کہ یہ بڑھا جو ہر میدان میں مجھ سے بازی لے جاتا ہے آج بھی کی ہے۔ ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ ایسی قربانی کی تھی لیکن اس نے مجھ سے بھی زیادہ قربانی بڑھ گیا ہے۔<sup>7</sup> میں نے اپنی طرف سے بہت زیادہ قربانی کی تھی لیکن اس نے مجھ سے بھی زیادہ قربانی کی ہے۔ ہر شخص سمجھ سکتا ہے کہ ایسی قربانی کرنے والے انسان کو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے جو محبت ہو گی وہ اور کسی کو نہیں ہو سکتی۔ مگر باوجود اس کے اس نے اس موقع پر ایسا صبر دکھایا کہ جن لوگوں نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو زندہ قرار دیا تھا ان پر خوش ہونے کی بجائے کہ وہ آپ کے محبوب کو زندہ قرار دیتے تھے اس نے ان پر ناراضگی کا اظہار کیا اور کہا زندہ رہنے والا صرف خدا ہی ہے جو شخص خدا تعالیٰ کے سوا کسی اور کو زندہ قرار دیتا ہے وہ میقیناً مشرک ہے اور میں مشرک نہیں ہوں۔

پھر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد جب آپ کا تیار کردہ لشکر حضرت اسما میں کمان میں شام جانے لگا تو صحابہ کے مشورہ سے خود حضرت عمرؓ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انہوں نے کہا اس وقت سارا عرب مرتد ہو گیا ہے۔ یہ مناسب نہیں کہ مدینہ کے سب لڑنے والے سپاہی بابر ہجت دیئے جائیں۔ آپ اس وقت لشکر کو روک لیں تاکہ پہلے مناققوں کا مقابلہ کر لیا جائے۔ جب وہ تباہ ہو جائیں گے اور اسلام پھرنئے سرے سے قائم ہو جائے گا تو شام کو فتح کر لیں گے۔ حضرت ابو بکرؓ جو بظاہر بڑے نرم دل تھے اور لڑائی کرنے والے نہیں سمجھے جاتے تھے کہنے لگے عمر! تم یہ کہتے ہو کہ میں اسما میں کے لشکر کو روک لوں حالانکہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی زندگی میں خود اس لشکر کو تیار کیا تھا اور آپ نے فرمایا تھا کہ یہ لشکر شام کو بھجوایا جائے۔ کیا میں آپ کا خلیفہ بن کر سب سے پہلا کام یہی کروں گا کہ آپ نے جو لشکر تیار کیا تھا اُس کو روک لوں؟ یہ کبھی نہیں ہو سکتا۔ حضرت عمرؓ نے کہا مدینہ کے ارڈر کے تمام قبائل مرتد ہو گئے ہیں وہ مدینہ پر حملہ کریں گے اور تھوڑے ہی دنوں میں مدینہ کی ایمنٹ سے ایمنٹ بجادیں گے۔ حضرت ابو بکرؓ نے کہا عمر! رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت و فرمانبرداری کے لحاظ سے مجھے اس کی کوئی پرواہ نہیں کہ کیا ہو گا۔ میں رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی بات کو بہر حال پورا کروں گا۔ اگر مدینہ میں سارے منافق آجائیں اور تم مجھے سب چھوڑ کر چلے جاؤ تب بھی میں اکیلا ان سب کا مقابلہ کروں گا اور خدا کی قسم! اگر مدینہ کی گلیوں میں عورتوں کی نعشوں کو گھستیٹ پھریں تب بھی میں اس لشکر کو نہیں روکوں گا جس لشکر کو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھجوائے کے لیے تیار کیا تھا<sup>8</sup> مگر باوجود اس عشق اور محبت کے آپ کو اللہ تعالیٰ کی توحید اتنی پیاری تھی کہ جب رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے موقع پر حضرت عمرؓ نے کہا کہ آپ زندہ ہیں تو آپ نے کہا یہ شرک ہے میں اسے تسلیم نہیں کر سکتا۔ شرک اسلام میں جائز نہیں۔ میں تو وہی بات کہوں گا جو خدا تعالیٰ سے ثابت ہے۔ چنانچہ آپ نے توحید کو قائم رکھا اور حضرت اسما میں کے لشکر کو بھجوادیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی ایسی تائید فرمائی کہ منافق بھی شکست کھا گئے اور شام میں بھی اللہ تعالیٰ نے حضرت اسما میں فتح اور غلبہ دیا۔ پیشک شام کی فتح کی تکمیل حضرت عمرؓ کے زمانہ میں جا کر ہوئی لیکن حضرت ابو بکرؓ کے زمانہ میں اس کی ابتدا ہو گئی تھی۔ اس طرح اللہ تعالیٰ نے حضرت عمرؓ کے ایمان کا بھی انہیں بدلہ دے دیا اور ان کے ذریعہ اسلام کو بڑی بھاری فتوحات ہوئیں۔ مگر حضرت ابو بکرؓ کا ایمان اس

سے ثابت ہو گیا کہ انہوں نے اپنے محبوب ترین وجود کے متعلق بھی کوئی ایسی بات برداشت نہ کی جو خدا تعالیٰ کی توحید کے منافی تھی۔ اور جب کسی نے کہا کہ وہ زندہ ہیں تو آپ نے فرمایا ہرگز نہیں صرف اللہ تعالیٰ ہی دائیٰ طور پر زندہ ہے اور وہ کبھی نہیں مرے گا۔ میں موجود ہوں اور یہی تعلیم مجھے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے دی تھی۔ یہ کس طرح ہو سکتا ہے کہ آپ کی وفات کے بعد ہی میں اس تعلیم کو بھول جاؤں۔ چنانچہ لکھا ہے کہ جب رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کی خبر سن کر آپ تشریف لائے تو آپ نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی پیشانی پر بوسہ دیا اور فرمایا خدا کی قسم! اللہ تعالیٰ آپ پر دو موتیں جمع نہیں کرے گا۔ ۹ یعنی یہ نہیں ہو سکتا کہ آپ پر جسمانی موت بھی آئے اور روحانی موت بھی آئے۔ یعنی آپ کی موت کے ساتھ آپ کا ندہب بھی ضائع ہو جائے۔ آپ کا ندہب بہر حال قائم رہے گا۔ جسمانی موت آئی ہے لیکن آپ پر روحانی موت نہیں آ سکتی۔

ایسی ہی توحید کی طرف اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں توجہ دلائی ہے کہ *يَا آتِهَا الَّذِينَ أَمْنُوا إِذْ كَعُوا* اے مومنو! کامل توحید اختیار کرو اور ہر طرف سے ہٹ کر صرف خدا تعالیٰ کی طرف توجہ رکھا کرو۔ تمہارا کتنا ہی کوئی عزیز ہوا گروہ تم سے علیحدہ ہوتا ہے لیکن خدا تعالیٰ کی محبت تمہیں حاصل ہے تو تمہیں خدا تعالیٰ پر اتنا یقین ہونا چاہیے اور اتنا توکل ہونا چاہیے کہ تمہیں سمجھنا چاہیے کہ کوئی شخص تمہیں نقصان نہیں پہنچا سکتا۔

پھر فرماتا ہے *وَاسْجُدُوا* تم سجدہ کرو۔ یہاں بھی سجدہ سے مراد نماز والا سجدہ نہیں کیونکہ آگے فرمایا ہے *وَاعْبُدُوا* *رَبَّكُمْ* تم اپنے رب کی عبادت کرو اور عبادت میں سجدہ خود شامل ہوتا ہے۔ پس یہاں سجدہ سے مراد اطاعت اور فرمانبرداری ہے اور *اسْجُدُوا* کے معنے یہ ہیں کہ تم اپنے ماں باپ اور بزرگوں اور حکومت کی اطاعت کرو۔ یادوں سے لفظوں میں یہ کہ اپنے اندر نظم پیدا کرو، بھی اپنے اندر بغاوت کی روح نہ آ نے دو۔ نہ اپنے خاندانی بزرگوں سے بغاوت کرو اور نہ اپنے مذہبی بزرگوں سے بغاوت کرو اور نہ حکومت کے عملاء سے بغاوت کرو بلکہ ہمیشہ اطاعت اور فرمانبرداری کے ساتھ اپنی زندگی بسر کرو *وَاعْبُدُوا* *رَبَّكُمْ* اور اپنے رب کی عبادت کرو *وَافْعَلُوا الْخَيْرَ* *لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ* اور ہمیشہ سب سے اچھا کام کرنے کی کوشش کرو۔ خیر کے معنے عربی زبان میں صرف نیک کے نہیں ہوتے بلکہ اس کے معنے ایسے فعل کے ہوتے ہیں جن میں وہ تمام کمالات اور

خناکص پائے جائیں جو اُس کام کے مناسِب حال ہوں۔ پس وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ کے یہ معنے نہیں کہ نیکی کرو بلکہ وَأَفْعَلُوا الْخَيْرَ کے معنی ہیں کہ تم سب سے اچھے اعمال بجالا وَلَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ تاکہ تم کامیاب ہو جاؤ۔ فلاج کے معنے عربی زبان میں اپنی مراد کو پالینے کے ہوتے ہیں۔ پس لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ کے معنے ہیں کہ اگر تم سب سے اچھی نیکیاں بجالا وَلَعَلَّکُمْ تو اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ تمہاری تمام نیک مرادیں پوری ہو جائیں گی اور اللہ تعالیٰ تمہارے ذریعہ دنیا میں اپنے وجود کو قائم کر دے گا۔

مومن کی سب سے بڑی مراد یہی ہوتی ہے کہ خدا تعالیٰ کی بادشاہت دنیا میں قائم ہو جائے۔ حضرت مسیح علیہ السلام نے بھی یہی کہا تھا کہ اے خدا! جس طرح تیری بادشاہت آسمان پر ہے اُسی طرح زمین پر بھی آجائے۔ 10 درحقیقت مومن کی سب سے بڑی خواہش یہی ہوتی ہے کہ دنیا میں اللہ تعالیٰ ہر ایک کو نظر آنے لگ جائے۔ وہ نہیں چاہتا کہ صرف مجھے خدا نظر آجائے بلکہ مومن یہ چاہتا ہے کہ ہر ایک کو خدا نظر آجائے اور یہی اس کی مراد ہوتی ہے۔ جب وہ نیکیوں میں ترقی کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کی اس خواہش کو بھی پورا کر دیتا ہے اور اس کے ذریعہ دنیا میں اپنا وجود ظاہر کرنا شروع کر دیتا ہے۔ جیسے موجودہ زمانہ میں حضرت مسیح موعود علیہ السلام کے ذریعہ سے ہم نے خدا تعالیٰ کو دیکھا۔ اگر حضرت مسیح موعود علیہ السلام دنیا میں نہ آتے تو خدا تعالیٰ کا وجود ہمارے لیے بالکل مخفی ہوتا۔ عرش پر بیٹھا ہوا وجود کس کو نظر آتا ہے؟ مگر حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ذریعہ خدا ہمارے لیے زمین پر آگیا اور ہم نے اپنی آنکھوں سے اُس کے وجود کو دیکھ لیا اور جب تک احمدی احمدیت پر پچھے طور پر قائم رہیں گے خدا تعالیٰ اپنے وجود کو ہمیشہ ان کے ذریعہ ظاہر کرتا رہے گا۔ (لفظ 26 دسمبر 1958ء)

مجھے تعجب ہوا کرتا تھا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت موسیٰ سے بڑے تھے مگر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی جماعت کو خدا تعالیٰ نے آج تک بادشاہت دی ہوئی ہے اور نظام اور اتحاد ان میں پایا جاتا ہے مگر محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی جماعت میں آپ کی وفات کے چند سال بعد ہی تفرقہ پیدا ہو گیا۔ میں نے اس پر غور کیا کہ آخر اس کی کیا وجہ ہے؟ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم بہر حال حضرت موسیٰ علیہ السلام سے بڑے تھے۔ چاہیے تھا کہ آپ کی روحانی زندگی لمبی ہوتی اور

حضرت موسیٰ علیہ السلام کی چھوٹی ہوتی، لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ پر تین ہزار سال سے زائد عرصہ گزر چکا ہے اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو وفات پائے صرف چودہ سو سال ہوئے ہیں مگر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی جماعت میں اب تک ظاہری ایمان بھی پایا جاتا ہے اور ان کی قوم اب پھر فلسطین پر حاکم ہو گئی ہے جس کی سورۃ بنی اسرائیل میں خبر دی گئی تھی۔ میں نے جب اس پر غور کیا تو مجھے معلوم ہوا کہ اصل بات یہ ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم مظلوم تھی اور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قوم ظالم تھی یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام پر فرعون نے ظلم کیا تھا مگر محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قوم پر کسی اور نے ظلم نہیں کیا بلکہ انہوں نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر ظلم کیا۔ اور اللہ تعالیٰ کو ظالم سے اتنی ہمدردی نہیں ہوتی جتنی مظلوم سے ہوتی ہے۔ چونکہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم مظلوم تھی اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان کی عمر لمبی کر دی اور محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قوم چونکہ خود ظالم تھی اور آخر وہی قوم مسلمان ہوتی تھی اور وہ وہی لوگ تھے جو رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی جماعت کو گھروں سے نکالتے تھے، انہیں مارتے اور ان پر ظلم کرتے تھے اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان سے وہ سلوک نہ کیا جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم سے اس نے کیا تھا۔

اس میں کوئی شبہ نہیں ہے کہ مکہ والے بعد میں ایمان لائے لیکن شروع میں انہوں نے بڑے بڑے ظلم کیے تھے۔ چنانچہ تاریخ میں لکھا ہے کہ ایک دفعہ حضرت عمرؓ صحح کے بعد مسجد میں بیٹھے ہوئے تھے کہ لوگ عید کی مبارکباد دینے کے لیے آنا شروع ہوئے۔ مکہ کے بعض رؤسائے جو اسلام کے سخت دشمن تھے ان کی اولادیں بھی جو اب مسلمان ہو گئی تھیں آئیں۔ حضرت عمرؓ کا خاندان چونکہ نسب یاد رکھا کرتا تھا اور اسے مکہ کے لوگوں میں سے سب سے زیادہ خاندانوں کا نسب نامہ یاد تھا اس لیے حضرت عمرؓ کے خاندانوں سے خوب واقف تھے۔ آپ نے انہیں محبت سے اپنے قریب جگہ دی۔ جب وہ بیٹھ گئے اور خوش ہوئے کہ خلیفہ وقت نے ہماری بڑی عزت کی ہے، تو اتنے میں کوئی صحابی آگئے۔ آپ نے انہیں فرمایا ذرا پیچھے ہٹ جاؤ اور اس صحابی کو جگہ دے دو۔ وہ پیچھے ہٹ گئے اور اس صحابی کو جگہ دے دی۔ پھر کوئی اور صحابی آگیا تو آپ نے کہا ذرا اور پیچھے ہٹ جاؤ اور اس کو جگہ دو۔ پھر ایک مسلمان غلام آگئے تو حضرت عمرؓ نے فرمایا ذرا اور پیچھے ہٹ جاؤ اور اس کو جگہ دے دو۔ تھی کہ وہ لوگ ہٹتے ہٹتے جو ٹیوں میں پیچنے گئے۔ انہیں یہ دیکھ کر کہ وہ رؤسائے کے بیٹے ہیں اور ان پر غلام صحابہؓ کو

فضیلت دی گئی ہے سخت صدمہ ہوا اور وہ وہاں سے نکل کر باہر آگئے۔ وہ بارہ تیرہ نوجوان تھے۔ باہر آ کر انہوں نے آپس میں باتیں شروع کر دیں کہ دیکھو! آج ہماری کتنی ذلت ہوئی ہے۔ وہ غلام جن کو ہم کل جوتیاں مارا کرتے تھے آج ان کو آگے بٹھایا گیا ہے اور ہمیں پچھے دھکیلا گیا ہے۔ ان میں سے ایک نوجوان عقلمند تھا۔ اُس نے کہا تمہیں پتا ہے کہ جب تمہارے باپ دادا محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو مارنے اور آپ کو قتل کرنے کی فکر میں تھے اُس وقت یہ غلام اپنی جانیں دے کر آپ کو بچاتے تھے۔ حضرت عمرؓ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے خلیفہ ہیں تمہارے خلیفہ نہیں۔ اگر حضرت عمرؓ نے ان قربانیوں کی وجہ سے جوانہوں نے رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے کی تھیں ان کا احترام کیا ہے تو یہ بات ضروری تھی۔ انہوں نے کہا کہ یہ تو درست ہے مگر اس ذلت کا کوئی علاج بھی ہے؟ وہ کہنے لگا اس کا علاج بھی حضرت عمرؓ سے ہی پوچھنا چاہیے۔ چنانچہ وہ دوبارہ حضرت عمرؓ کے پاس گئے۔ آپ نے فرمایا تم تو چلے گئے تھے۔ پھر دوبارہ کیوں آئے؟ انہوں نے کہا ہم نے آپ سے مشورہ لینا ہے۔ اے امیر المؤمنین! ہمیں پتا ہے کہ ہمارے باپ دادوں نے بڑی مخالفتیں کی تھیں اور انہوں نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور مسلمانوں پر بڑے بڑے ظلم کیے تھے لیکن وہ تو مر گئے۔ اب ہم ان کی اولادیں اس کی سزا بھگت رہی ہیں۔ کیا کوئی ایسا ذریعہ بھی ہے جس سے ہم اس داغ کو مٹا سکیں۔ چونکہ وہ مکہ کے رو ساء کے بیٹے تھے حضرت عمرؓ کی آنکھوں میں آنسو آگئے اور آپ کے منہ سے بات تک نہ نکل سکی۔ آپ نے رِقت کے جوش میں صرف ہاتھ اٹھا کر شام کی طرف اشارہ کر دیا۔ جس کا مطلب یہ تھا کہ تمہارے سوالوں کا جواب اس طرف ہے۔ یعنی تم شام میں چلے جاؤ۔ وہاں روم کے بادشاہ سے لڑائی ہو رہی ہے، وہاں جا کر اسلام کی خدمت کرو۔ اس سے تمہارے سب داغ دھل جائیں گے۔ تاریخ میں لکھا ہے کہ وہ لڑ کے اُسی وقت گھوڑوں پر سوار ہو کر شام کی طرف چلے گئے اور پھر ان میں سے کوئی بھی زندہ واپس نہیں آیا سارے کے سارے وہی شہید ہو گئے۔<sup>11</sup>

تو اس میں کوئی شبہ نہیں بعد میں انہوں نے قربانیاں کیں لیکن آخرابتداً کی چیز کیسے دور ہو سکتی ہے۔ وہ تو بہر حال قائم رہے گی۔ ابو جہل کو دیکھو چونکہ اس نے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر بڑے بھاری ظلم کیے تھے اس لیے باوجود اس کے کہ اُس کے بیٹے عکرمہ نے بڑی قربانیاں کیں پھر بھی اُس کی اولاد اُس کی طرف اپنے آپ کو منسوب کرنے کے لیے تیار نہیں ہوتی۔ چنانچہ ابو جہل کی اولاد اب بھی

سرگودھا کے ارد گرد موجود ہے لیکن وہ اپنے آپ کو ابو جہل کی اولاد نہیں کہتے بلکہ کسی اور کی طرف منسوب کرتے ہیں۔ اس کی یہی وجہ ہے کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی مخالفت کی وجہ سے ابو جہل بدنام ہو چکا ہے اور لوگ اپنے آپ کو اس کی طرف منسوب کرنا براخیال کرتے ہیں حالانکہ اس کے بیٹے نے بعد میں اسلام کی بڑی خدمت کی تھی۔

ابو جہل کے مظالم یہاں تک پہنچ چکے تھے کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن گھر سے نکل کر صفا پہاڑی کے ایک پھر پر بیٹھے ہوئے تھے اور آپ اس بات پر غور کر رہے تھے کہ میں نے اپنی قوم کو اتنی تبلیغ کی ہے لیکن اس پر کوئی اثر نہیں ہوا ہا۔ اتنے میں ابو جہل آپ کے پاس سے گزرا اور اس نے آپ کو زور سے تھپٹ مارا اور پھر اس نے گندی گالیاں دینی شروع کر دیں۔ مگر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اُسے کوئی جواب نہ دیا اور خاموشی سے اٹھ کر اپنے گھر چلے گئے۔ آپ کا آبائی مکان صفا پہاڑی کے سامنے ہی تھا۔ آپ کے مکان کا دروازہ کھلا تھا صرف پرداہ لٹکا ہوا تھا جس میں سے گھر کی ایک پرانی لوٹدی جس نے اپنی ساری عمر اس گھر میں ہی گزار دی تھی یہ واقعہ دیکھ رہی تھی۔ بوڑھی لوٹدیاں بھی گھر کے افراد کی طرح ہی ہو جاتی ہیں۔ اس لوٹدی نے گھر کے سب بچوں کو پالا تھا جو اب بڑی عمر کے ہو چکے تھے۔ اس نے یہ سارا واقعہ دیکھا مگر وہ ایک عورت تھی کہ رہی کیا سکتی تھی۔ غصہ میں اندر رہی اندر گڑھتی رہی۔ یہ واقعہ نو دس بجے صبح کے قریب ہوا۔ شام کے وقت حضرت امیر حمزہ جنہیں شکار کا بہت شوق تھا تیر کمان کندھے پر ڈالے ہوئے اندر داخل ہوئے۔ انہیں دیکھتے ہی وہ لوٹدی غصہ سے آگے بڑھی اور کہنے لگی تم بڑے بہادر بنے پھرتے ہو! تمہیں پتا نہیں کہ آج تمہارے بھتیجے کے ساتھ کیا ہوا؟ میں اندر کھڑی دروازہ سے دیکھ رہی تھی۔ محمد (رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) باہر پھر پر بیٹھا تھا کہ ابو جہل آیا اور اس نے اُسے زور سے تھپٹ مارا اور پھر اسے گالیاں دینی شروع کر دیں۔ خدا کی قسم! محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نے اُسے کچھ بھی نہیں کہا تھا۔ وہ اُس کی گالیاں خاموشی سے سنتا رہا اور تکلیف برداشت کرتا رہا۔ تم اتنے بہادر بنے پھرتے ہو اور ہر وقت جانوروں کا شکار کرتے رہتے ہو، تم ابو جہل کو جا کر کیوں نہیں مارتے؟ لوٹدی کے منہ سے نکلی ہوئی بات حضرت حمزہ کے دل پر اثر کر گئی۔ وہ ابھی مسلمان تو نہیں ہوئے تھے لیکن پھر بھی اپنے بھتیجے پر زیادتی کی وجہ سے انہیں غیرت آئی۔ وہ وہیں سے اُلٹے واپس لوٹے اور سیدھے خانہ کعبہ میں گئے۔ رو سائے مکہ خانہ کعبہ میں بیٹھے

ہوئے تھے اور ابو جہل بڑا فخر کر رہا تھا کہ میں نے آج محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو مارا اور اُسے گالیاں دیں اور وہ بالکل ڈر گیا اور آگے سے بول بھی نہ سکا۔ اتنے میں حضرت حمزہؓ وہاں پہنچ گئے اور انہوں نے زور سے اپنی کمان ابو جہل کے سر پر مارتے ہوئے کہا کہ مجنت! اگر تجھے بہادری کا دعوا ہے تو آ اور میرے ساتھ اڑ، ورنہ شرم کر، محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) نے تو تجھے کچھ بھی نہیں کہا تھا مگر پھر بھی تو نے اُسے گالیاں دیں اور بُرا بھلا کہا۔ میں نے اب سارے مکہ والوں کے سامنے تجھے مارا ہے، اگر تجھ میں ہمت ہے تو میرا مقابلہ کر۔ ابو جہل اُس وقت رو سائے کہ میں بڑی قدر و منزلت رکھتا تھا۔ حضرت حمزہؓ کی اس حرکت پر انہیں غصہ آیا اور وہ جوش میں اٹھے اور حضرت حمزہؓ کا مقابلہ کرنا چاہا مگر ابو جہل ایسا گھبرا یا کہ وہ کہنے لگا تم حمزہ کو کچھ نہ کہو، مجھ سے ہی آج زیادتی ہو گئی تھی۔ میں نے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو صفا پہاڑی پر پیٹھے ہوئے دیکھا تو مجھے غصہ آ گیا کہ کیا اس کو اتنی جرأت ہو گئی ہے کہ یہ بھی پہاڑی پر پیٹھے، یہ تو ہمیں گھلا چیلخ ہے۔ اس لیے میں نے اُسے گالیاں بھی دیں اور مارا بھی۔ پس حمزہ کا غصہ حق مجانب ہے۔

12

یہ وہ مظالم تھے جو ابو جہل نے کیے۔ انہی مظالم کا یہ نتیجہ ہے کہ باوجود ابو جہل کے بیٹے کی عظیم الشان قربانیوں کے اُس کی نسل اپنے آپ کو اُس کی طرف منسوب نہیں کرتی۔ تو جو قوم ظلم کرتی ہے اُس کے ظلم کا اثر نسلاً بعد نسل چلتا چلا جاتا ہے۔ اور اگر کوئی مظلوم بنتا ہے تو اُس کی مظلومیت کا اثر بھی نسلاً بعد نسل چلتا ہے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم مظلوم بنی اور فرعون ظالم بنا۔ فرعون کی نسل بھی بادشاہ نہیں بنی وہ ہمیشہ ذلیل رہی اور ہمیشہ بنی اسرائیل سے شکست کھاتی رہی۔ ایک دفعہ حضرت موسیٰ کے بعد بھی فرعونیوں نے بنی اسرائیل پر حملہ کیا مگر اس میں بھی شکست کھاتی اور ذلیل ہوئے اور آج فرعون کی نسل کا تو نام تک بھی نہیں مگر موسیٰ علیہ السلام کی قوم پھر اسرائیل پر حکومت کر رہی ہے۔ اس کی وجہ یہی ہے کہ انہوں نے ظلم سہے اور خدا تعالیٰ نے مظلوم کی مدد کی۔ اگر کہ واے بھی ظلم نہ کرتے اور رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شروع میں ہی اطاعت قبول کر لیتے تو آج مسلمانوں پر بھی یہ ادبار نہ آتا۔ اگر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم تین ہزار سال چل تھی تو محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قوم تیس ہزار سال چلتی کیونکہ مظلوم کی مدد کی جاتی ہے۔ مگر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لانے والے وہ لوگ تھے جنہوں نے شروع شروع میں آپ پر بڑے بھاری ظلم کیے تھے اس لیے وہ ادبار کا شکار ہو گئے۔ مگر

قرآن کریم ہمیں مایوس نہیں کرتا وہ کہتا ہے وَافْعُلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ۔ تم نیکیوں میں ایک دوسرے سے آگے بڑھنے کی کوشش کرو۔ پھر تمہاری سب مرادیں پوری ہو جائیں گی اور خدا تعالیٰ دینی اور دنیوی برکات تم پر نازل کرے گا۔ مکہ والوں کے مظالم کا ازالہ ہو جائے گا۔ تو خدا تعالیٰ دوبارہ اپنی توجہ مسلمانوں کی طرف پھیرے گا اور وہ توجہ قیامت تک مستد ہوگی۔ مسلمان دنیا پر غالب آجائیں گے اور دنیا کی کوئی قوم ان کا مقابلہ نہیں کر سکے گی۔

اس کے علاوہ ہم پر یہ ذمہ داری بھی عائد ہوتی ہے کہ ہم قادیان کو آباد کریں۔ فرض کرو اگر خدا تعالیٰ کے نزدیک ہمیں قادیان پچیس یا پچاس یا سو سال تک نہیں ملنا تو کیا تمہارا یہ فرض نہیں کہ تم اُسے آبادر کھو؟ لیکن تم نے اُسے آباد کرنے کی کوشش کی ہے؟ تم نے یہ کبھی نہیں سوچا کہ جو آدمی وہاں رہتے ہیں وہ کھائیں گے کہاں سے اور ان کے اخراجات کس طرح پورے ہوں گے؟ چونکہ قادیان سے ہجرت کے وقت سب کام کرنے والے پاکستان آگئے تھے اور جو لوگ قادیان میں رہ گئے تھے وہ ناجرب کا رہتے ہیں اس لیے شروع شروع میں وہ اس کی آبادی کی طرف زیادہ توجہ نہ دے سکے۔ میں نے اس مقصد کے لیے اپنے ایک بچہ کو وہاں رکھا تھا لیکن وہ اس مقصد میں کامیاب نہیں ہوا۔ اگر ہندوستان میں بھی پانچ سال لاکھ کی جماعت ہو جاتی تو وہاں کی جماعت کا بجٹ کئی لاکھ کا ہو جاتا اور جوں جوں جماعت بڑھتی جاتی بجٹ بھی بڑھتا جاتا لیکن یہ ساری ذمہ داری قادیان والوں پر ہی نہیں آپ لوگوں پر بھی ایک حد تک یہ ذمہ داری عائد ہوتی ہے۔ اس لیے یہاں کے بجٹ میں بھی قادیان کا حصہ ہونا چاہیے۔ اگر خدا تعالیٰ ہماری جماعت کی تعداد کو بڑھادے اور اس کی آمد میں اس قدر زیادتی ہو جائے کہ جماعت کا بجٹ پچیس تیس لاکھ ہو جائے تو چار پانچ لاکھ روپیہ کی رقم قادیان کے لیے آسانی سے نکل سکتی ہے بشرطیکہ پاکستان اور ہندوستان کے تعلقات زیادہ ٹھیک ہو جائیں اور پاکستانی حکومت ادھر رہ جانے والے مسلمانوں کی مدد کی اجازت دے دے یا اس کے ایکچھی کی حالت اچھی ہو جائے اور وہ ہندوستان روپیہ بھجوانے پر سے پابندی ہٹا دے۔ اور اگر کسی وقت یہاں کے رہنے والوں کو مشکلات ہوں تو باہر کی جماعتوں یعنی امریکہ، افریقہ اور یورپین ممالک کی جماعتوں کا فرض ہے کہ وہ قادیان کو آبادر کھیں اور اس غرض کے لیے اپنے بجٹ کا کچھ حصہ قادیان کے لوگوں کی امداد کے لیے بھجوائیں کیونکہ وہ پاکستان سے باہر کے ہیں اور ان پر پاکستان کا قانون عائد نہیں ہوتا۔ بیشک اس کے

نتیجہ میں ربوبہ کے مرکز کو کسی قدر مشکلات پیش آ سکتی ہیں لیکن اگر ہماری جماعت کی تعداد بڑھ جائے اور چندوں میں بھی اضافہ ہو جائے تو باوجود اس کے کہ ہماری بیرونی آمنوں کا ایک حصہ قادیان میں منتقل ہو جائے گا ربوبہ بھر بھی آبادر ہے گا۔ انسان اللہ۔ ادھر ہماری جماعت کے دوستوں کا فرض ہے کہ وہ ربوبہ میں مختلف قسم کی صنعتیں اور پھوٹی چھوٹی دستکاریاں جاری کریں تاکہ جس طرح دوسرے شہر اپنے طبعی سامانوں کی وجہ سے آباد ہیں وہی طبعی سامان ربوبہ کو بھی میر آ جائیں اور اس کی آبادی ترقی کرتی چلی جائے۔ تمام جماعتوں کا فرض ہے کہ وہ یہ روح اپنے افراد میں پیدا کریں، خصوصیت کے ساتھ پاکستان کی جماعتیں ربوبہ کو آباد کرنے کی طرف توجہ کریں۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ قادیان کو آباد کرنا بھول جائیں بلکہ یہ طریق اختیار کیا جائے کہ امریکہ، افریقہ، یورپ اور دوسرے بیرونی ممالک کی جماعتیں زیادہ زور قادیان کو آباد کرنے پر لا جائیں اور اس سے اُتر کر ربوبہ کی آبادی کی طرف توجہ دیں اور پاکستان کی جماعتیں زیادہ زور ربوبہ کو آباد کرنے پر دیں اور جہاں تک قانون اجازت دیتا ہو قادیان کی آبادی کی طرف توجہ کریں۔ اگر ذمہ داری کو تقسیم کر لیا جائے تو کام زیادہ سہولت سے ہو سکتا ہے۔

پھر اگر تم خدا تعالیٰ سے بھی دعا میں کرو تو وہ تمہیں اس کام کو پورا کرنے کی توفیق عطا فرمادے گا اور ان دونوں شہروں کی آبادی کے سامان پیدا کر دے گا۔ تم اپنے ایمانوں کو مضبوط کرو اور اپنے آپ کو خدا تعالیٰ کے ہاتھوں میں دے دو اور اس سے ہر وقت دعا میں کرتے رہو کہ وہ خود ایسے سامان پیدا کرے کہ یہ دونوں شہر جلد سے جلد آباد ہو جائیں۔ وہ خدا جو حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر اب تک اپنی قائم کردہ جماعتوں کے لیے غیر معمولی سامان پیدا کرتا چلا آیا ہے وہاب بھی اس بات پر قادر ہے کہ وہ ہمارے لیے غیر معمولی سامان پیدا کر دے لیکن اس کے لیے ضروری ہے کہ تم ان تمام صلحاء کے نقشِ قدم۔

”پھر فرماتا ہے وَجَاهِدُوا فِي اللّهِ حَقًّا جِهَادِهِ اللّهُ تَعَالٰى کے راستے میں ایسا جہاد کرو جو جہاد کا حق ہے۔“ جہاد کا حق ہے، کہہ کر بتا دیا کہ جہاد کی جتنی قسمیں ہیں تم ان تمام قسموں کو پورا کرو صرف توارکا جہاد ہی جہاد نہیں بلکہ اسلام کی اشاعت کے لیے ہر قسم کی قربانیاں کرنا اور دلائل اور برائین سے دشمنوں کا مقابلہ کرنا بھی جہاد میں ہی شامل ہے۔ اور یہ وہ جہاد ہے جو

حضرت مسیح موعود علیہ الصلوٰۃ والسلام ساری عمر کرتے رہے اور آج آپ کی جماعت بھی جہاد کر رہی ہے۔ چنانچہ یورپ، امریکہ، افریقہ، انڈونیشیا، سیلوان، ماریشس، ہندوستان اور دیگر کئی ممالک میں احمدیوں نے جہاد شروع کیا ہوا ہے۔ وہ تبلیغِ اسلام کرتے ہیں اور لوگوں تک خدال تعالیٰ کا پیغام پہنچاتے ہیں اور کوشش کرتے ہیں کہ لوگ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی غلامی میں داخل ہوں۔ اب تک بعض ایسے ہندوؤں کے خط میرے نام آتے رہتے ہیں جنہوں نے قادیانی کی چھپی ہوئی بعض کتابیں پڑھی ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم پر اسلام کی حقیقت کھل گئی ہے۔ ہماری درخواست ہے کہ آپ ہمارے لیے دعا کریں۔

اس سال جب ہم جا بہ میں تھے تو میاں بشیر احمد صاحب نے آموں کی ایک ٹوکری مجھے بھجوائی۔ یہ اُس ہندو نے قادیان سے بھجوائے تھے جس کے پاس ہمارا دارالانوار والا باغ ہے۔ اُس نے لکھا کہ ایک دن خواب میں حضرت مرزا صاحب تشریف لائے تھے اور انہوں نے کہا تھا آپ نے ہمیں آم کیوں بھجوائے؟ چنانچہ میں یہ آم بھجوتا ہوں تاکہ خواب پوری ہو جائے۔ غرض ہمارا جہاد آج بھی لوگوں کے دلوں میں اسلام کی محبت پیدا کر رہا ہے۔ ہندوستان میں بھی، امریکہ میں بھی، یورپ میں بھی اس کے ذریعہ سینکڑوں لوگوں کو اسلام کی طرف توجہ پیدا ہو رہی ہے اور یہ توجہ پیدا ہوتی چلی جائے گی یہاں تک کہ تمام دنیا میں اسلام پھیل جائے گا۔ آج اسلام کی حیثیت پیش ظاہری طور پر کم نظر آتی ہے لیکن ایک وقت آئے گا کہ اس کے مقابلہ میں غیر مذاہب کی حیثیت بہت ہی کم ہو جائے گی کیونکہ اسلام کے لیے فتح مقدر ہے اور اس کے دشمنوں کے لیے شکست مقدر ہے۔

(افضل 26 دسمبر 1958ء)

1: الحج: 78، 79

2: کنز العمال جلد 10 صفحہ 250 مطبوعہ حلب 1971ء حدیث نمبر 29339 میں اسنَفتِ نَفْسَكَ وَإِنْ أَفْتَاكَ الْمَفْتُونَ کے الفاظ ہیں۔

3: اسد الغابة جلد 3 صفحہ 221۔ مطبوعہ ریاض 1286ھ

4: بخاری کتاب فضائل اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم باب لَوْ كُنْتُ مُتَّخِذًا خَلِيلًا.....

5: دیوان حسان بن ثابت مترجم صفحه 230 حاشیہ مطبوعہ لاہور 2009ء، السیرۃ الحلبیۃ  
جلد 3 صفحہ 397 مطبوعہ مصر 1935ء

6: بخاری کتاب فضائل اصحاب النبی صلی اللہ علیہ وسلم باب لو کنٹ مُتَّخِذًا  
خَلِيلًا .....  
.....

7: ترمذی ابواب المناقب باب مناقب ابی ابکر الصدیق (الخ)

8: تاریخ الخلفاء للسیوطی صفحہ 51 مطبوعہ لاہور 1892ء

9: بخاری کتاب فضائل النبی صلی اللہ علیہ وسلم باب لو کنٹ مُتَّخِذًا خَلِيلًا .....  
.....

10: متی باب 6 آیت 9 تا 11

11: اسد الغابة جلد 2 صفحہ 372۔ مطبوعہ ریاض 1285ھ

12: سیرت ابن ہشام جلد 1 صفحہ 311، 312۔ مطبوعہ مصر 1936ء